

COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

S



Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura



Organización
Mundial de la Salud

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia - Tel: (+39) 06 57051 - Correo electrónico: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Tema 6 del programa

CX/FL 24/48/6
Agosto de 2024

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMITÉ DEL CODEX SOBRE ETIQUETADO DE ALIMENTOS

Cuadragésima octava reunión

Ciudad de Quebec (Canadá)

27 de octubre – 1 de noviembre de 2024

DIRECTRICES PARA EL SUMINISTRO DE INFORMACIÓN ALIMENTARIA SOBRE ALIMENTOS PREENVASADOS QUE SE OFRECEN A TRAVÉS DEL COMERCIO ELECTRÓNICO

(TRÁMITE 7)

(Preparado por el Grupo de Trabajo Electrónico (GTe) presidido por el Reino Unido y copresidido por Japón, Chile, India y China.)

Los miembros y observadores del Codex que deseen presentar comentarios sobre las recomendaciones del presente documento deben hacerlo según las instrucciones del documento CL 2024/54-FL, disponible en la página web del Codex/Cartas Circulares: <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/resources/circular-letters/es/>

INTRODUCCIÓN

1. En la 47ª Reunión del Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos (CCFL47), el Comité acordó remitir el proyecto de directrices propuesto para el suministro de información alimentaria sobre los alimentos preenvasados ofrecidos a través del comercio electrónico a la 46ª Reunión de la Comisión del Codex Alimentarius (CAC46) para su adopción en el Trámite 5. Las directrices se adoptaron en el Trámite 5 de la CAC46.
2. Se acordó restablecer el Grupo de Trabajo Electrónico (GTe), presidido por el Reino Unido y copresidido por Chile, Japón, India y China, trabajando en español e inglés, para seguir desarrollando el texto entre corchetes.

MANDATO

3. El CCFL47 acordó que el GTe desarrollaría aún más las Directrices centrándose en el texto entre corchetes, teniendo en cuenta las discusiones en el CCFL47, para distribuir las para comentarios en el Trámite 6 y su consideración por el CCFL48.

PARTICIPACIÓN Y METODOLOGÍA

4. Entre noviembre de 2023 y mayo de 2024, el presidente y los copresidentes del GTe llevaron a cabo dos consultas con el GTe centradas en alcanzar un consenso sobre el texto entre corchetes. Esto incluyó nuevas modificaciones a raíz de los comentarios y sugerencias recibidos de los miembros del GTe en cada consulta. Una lista completa de los miembros del GTe figura en el Apéndice III.
5. Para la primera ronda de consultas, se recibió un total de veinticuatro (24) respuestas, de las cuales dieciséis (16) fueron de países miembros y ocho (8) de organizaciones observadoras. Para la segunda ronda de consultas, se recibió un total de veintiséis (26) respuestas, de las cuales diecisiete (17) fueron de Países Miembros y nueve (9) de organizaciones observadoras.
6. En el Apéndice I se presenta un resumen completo y un análisis de las observaciones, y en el Apéndice II se presentan las directrices sobre el suministro de información alimentaria para los alimentos preenvasados ofrecidos a través del comercio electrónico.

RESUMEN DE LA DISCUSIÓN

7. Tras las consultas, se llegó a un acuerdo sobre la mayor parte del texto entre corchetes, incluyendo:
 - a. El texto entre paréntesis en la sección "Finalidad":

La mayoría de los miembros del GTe estuvieron de acuerdo en incluir una frase con el mismo significado que el texto entre corchetes (que se acordó en la reunión informal durante el CCFL47). Sin embargo,

en las dos consultas del GTe se puso de relieve la necesidad de simplificar y modificar el texto propuesto entre corchetes. Este texto modificado se refleja en el proyecto de directrices (Apéndice II).

b. El texto entre paréntesis de la Sección 5.3 con respecto a las Exenciones para Unidades Pequeñas:

Se acordó por amplia mayoría que la Sección 5.3 relativa a la Exención para Unidades Pequeñas debía permanecer en el proyecto de directrices, y durante las dos consultas del GTe se confirmó que la redacción, tal como se acordó durante la reunión informal durante el CCFL47, contaba con el apoyo de la mayoría y se mantendría igual. Este texto, que no ha sido modificado, se refleja en el proyecto de directrices (Apéndice II).

c. El texto entre paréntesis de la sección 5.4 relativo a costos para el consumidor:

Durante las dos consultas del GTe se acordó por amplia mayoría que la Sección 5.4 debía permanecer en el proyecto de directrices. Sin embargo, un tema común entre los encuestados fue que la redacción actual no era lo suficientemente específica, por lo cual se ha modificado ligeramente la redacción en el proyecto de directrices (Apéndice II).

8. Aunque la mayoría de las cuestiones relativas al texto entre corchetes parecen haber alcanzado un consenso a través del GTe, la cuestión relativa al papel y la definición de "durabilidad" en el proyecto de directrices sigue pendiente:

a. El texto entre paréntesis de la sección 5.1 relativo a la "indicación de durabilidad":

A falta de un consenso claro después de las consultas, el GTe no pudo llegar a un acuerdo sobre el texto entre paréntesis relativo a la "indicación de durabilidad". Los resultados de la primera y la segunda consulta mostraron que la mayoría de los miembros del GTe querían que se proporcionara una forma de la frase de "indicación de durabilidad", pero no hubo un consenso claro sobre la redacción. Un tema recurrente entre las sugerencias de redacción alternativas, después de la primera consulta, fue la sustitución de "se exige o recomienda" por "se fomenta", por lo que presentamos esta modificación a los miembros del GTe para la segunda consulta. Sin embargo, no se llegó a un consenso sobre dicha redacción.

b. El texto entre paréntesis de la sección 5.1 relativo a la definición de "durabilidad":

El GTe no pudo llegar a un acuerdo sobre el texto entre paréntesis relativo a la definición de "durabilidad". A pesar de que una ligera mayoría deseaba la eliminación completa de la definición de "durabilidad" después de la primera consulta, el presidente del GTe propuso una redacción y posición alternativas de dicha definición en un intento por aliviar las preocupaciones y buscar un consenso. Sin embargo, a pesar de que menos de la mitad se opone a la definición, sigue sin haber un consenso claro sobre la redacción exacta de la definición.

La opción B de la sección "Recomendaciones" propone una redacción alternativa que elimina el término "durabilidad" y la necesidad de una definición.

CONCLUSIÓN

9. El GTe ha preparado las directrices sobre el suministro de información alimentaria para los alimentos preenvasados que se ofrecerán a través del comercio electrónico (Apéndice II), que ofrece una buena representación del consenso en el GTe.
10. Los presidentes creen que el punto de discusión pendiente relativo a la "durabilidad" puede resolverse en el CCFL48 y que las directrices propuestas estarán listas para avanzar al Trámite 8.

RECOMENDACIONES

11. Se invita al CCFL48 a considerar las directrices sobre el suministro de información alimentaria para los alimentos preenvasados ofrecidos a través del comercio electrónico (Apéndice II) con el objetivo de avanzar al Trámite 8; y, en particular, a considerar el texto entre corchetes propuesto en la cláusula 5.1, y si:
 - a) la redacción actual propuesta puede obtener un consenso (Opción A),
 - b) una nueva redacción para lograr el mismo objetivo puede obtener un consenso; en particular, para considerar si la sustitución del texto actual entre corchetes por el siguiente texto, que suprime el término "durabilidad" y la necesidad de una definición, obtendrá un consenso: "*Se recomienda que se indique el número mínimo de días en que el producto se entregará al consumidor final antes de la "Fecha límite de consumo recomendada", "Fecha de caducidad", "Fecha de consumo preferente" o "Fecha de mejor calidad antes de que"* (opción B), o
 - c) la cláusula y la definición de "indicación de durabilidad" deben suprimirse por completo (opción C).

ANÁLISIS Y CONSIDERACIÓN DE LOS COMENTARIOS

1. Modificaciones basadas en los comentarios

Modificación del texto entre paréntesis en la sección "Finalidad":

En la primera consulta del GTe, una gran mayoría de los que respondieron apoyó la inclusión de una frase con el mismo sentimiento que el texto entre paréntesis que se presentó en el CCFL47 en esta sección. Los que se opusieron totalmente a esta frase razonaron que este proyecto de directrices tiene por objeto abordar las complejidades específicas de proporcionar información sobre los productos alimenticios que se ofrecen para la venta a través del comercio electrónico, no sólo la sección 5, por lo que la frase no es necesaria. Sin embargo, el consenso general fue que esta frase llama la atención sobre la disposición de excepciones específicas a un contexto de comercio electrónico en el proyecto de directrices, por lo que es pertinente mantenerla en la sección "Finalidad" del proyecto de directrices. La primera consulta puso de relieve que la mayoría de los miembros del GTe pensaban que la frase debía simplificarse, y la segunda consulta reflejó que una gran mayoría de los que respondieron estaban satisfechos con esta redacción simplificada, aunque con una pequeña modificación en aras de la corrección gramatical. Esta redacción se refleja en el proyecto de directrices que figura a continuación.

Modificación del texto entre paréntesis de la Sección 5.4 relativa a los costos para el consumidor:

En la primera consulta, tres cuartas partes de los miembros del GTe estaban de acuerdo con la redacción de la Sección 5.4 entre paréntesis o estaban de acuerdo con su significado, pero sugirieron una redacción alternativa. Un tema común tanto entre los de los que respondieron que estaban de acuerdo con la inclusión de la sección 5.4 y los que no estaban de acuerdo con su inclusión era que la redacción no era lo suficientemente específica, ya que existen costes indirectos para el consumidor, como el Wi-Fi, los costes de los datos móviles y el coste de un dispositivo para acceder a la información de la página electrónica del alimento preenvasado. Por lo tanto, en aras de alcanzar el máximo consenso, en la segunda consulta se añadió la palabra "adicionales" a la redacción para definir el alcance de los costes incurridos por el consumidor. La mayoría de los países miembros y observadores estuvieron de acuerdo con esta redacción modificada, por lo que recibió el apoyo de la mayoría.

2. Comentarios a tener en cuenta

Un miembro destacó que el Anteproyecto de revisión de la *Norma General para el etiquetado de alimentos preenvasados* (CXS 1-1985): Disposiciones pertinentes para el etiquetado de alérgenos (REP23/FL Apéndice II) elimina la exención para las unidades pequeñas de aplicarse a la declaración de los alimentos e ingredientes enumerados (alérgenos) en las secciones 4.2.1.4, 4.2.1.7 y, cuando corresponda, 4.2.1.5 de la NGEAP. El miembro insta al CCFL a considerar cómo la aplicación de la Sección 5.3 de este proyecto de guía, con su redacción actual de 'a menos que esté justificado en situaciones o circunstancias específicas', interactuaría con los cambios propuestos a la Sección 6 para el etiquetado de alérgenos.

3. Cuestiones aún no resueltas:

La "indicación de durabilidad" y la definición de "durabilidad" específica de la cláusula.

Texto entre corchetes en la sección 5.1 relativo a la "indicación de durabilidad".

A falta de un consenso claro tras las consultas, el GTe no pudo llegar a un acuerdo sobre el texto entre paréntesis relativo a la "indicación de durabilidad". Los resultados de la primera y la segunda consulta mostraron que la mayoría de los miembros del GTe querían que se incluyera una forma de la frase de "indicación de durabilidad", pero no hubo un consenso claro sobre la redacción. Tanto los que no estaban de acuerdo con la inclusión de esta cláusula como los que estaban de acuerdo con la idea, pero no con la redacción exacta, expresaron su preocupación por que el significado de "indicación de durabilidad" se confundiría con los términos de marcado de fecha definidos en la NGEAP, como "fecha de caducidad" o "fecha de consumo preferente", y por que la cláusula podría inducir a error a los consumidores sobre la precisión de cualquier fecha ofrecida, y por la ambigüedad de quién sería responsable de proporcionar una "indicación de durabilidad". Algunos miembros y observadores destacaron la dificultad logística que entrañaba la presentación de esa indicación.

Los que apoyaron la inclusión de una cláusula relativa a la "indicación de la durabilidad" razonaron principalmente que, como se indica en la sección "Finalidad" de las directrices, los consumidores que compran alimentos preenvasados a través del comercio electrónico deben disponer de la información necesaria para tomar decisiones informadas, tal como lo harían con la etiqueta física del alimento. Un miembro señaló que, dado que algunos países tienen prescripciones que prohíben la venta de alimentos después de sus "fechas de caducidad" o "fecha de consumo preferente", los explotadores de empresas alimentarias deben contar con

sistemas que garanticen que los productos alimenticios ofrecidos a la venta a través del comercio electrónico no se vendan o entreguen a los consumidores después de esas fechas.

Tras la primera consulta, uno de los temas recurrentes de la redacción alternativa sugerida fue eliminar la sensación de que una "indicación de durabilidad" era "obligatoria" y, en lugar de simplemente, "alentada". Esta modificación se propuso a los miembros del GTe en la segunda consulta, pero no se llegó a un consenso. Una mayoría apoyó o no se opuso a la idea de una cláusula relativa a una "indicación de durabilidad", pero no se llegó a un consenso sobre la redacción. Se sugirió añadir "... cuando sea posible hacerlo con exactitud", de modo que no se faciliten fechas si no se puede hacer con precisión, y otros indicaron una preferencia por la redacción original, sugerida en la primera consulta, de que la indicación de durabilidad sea "se requiere o se recomienda que se proporcione". Un miembro sugirió que se evitara el uso del término "durabilidad" para evitar cualquier confusión con la NGEAP.

El texto entre corchetes de la sección 5.1 relativo a la definición de "durabilidad".

Los resultados de la primera consulta mostraron que poco más de la mitad de los miembros del GTe estaban en desacuerdo con la definición propuesta de "durabilidad" y apoyaban su eliminación. Una justificación común para este desacuerdo es que probablemente causaría confusión con las definiciones de "fecha de caducidad" / "fecha de vencimiento" o "fecha de consumo preferente / fecha de mejor calidad antes de", las cuáles se encuentran en la NGEAP. Algunos sugirieron que, si realmente se deseaba una definición de "durabilidad", entonces debería más bien incluirse en la NGEAP.

La razón principal de los que estaban de acuerdo con la inclusión de una definición de "durabilidad" pero sugerían una redacción alternativa era que la definición debía lograr la máxima alineación con la NGEAP, tal vez insertando la "fecha de consumo preferente" o "la fecha de caducidad" en la definición, para garantizar la coherencia con la terminología utilizada cuando se examina el "marcado de fechas" en la NGEAP.

A pesar de que una ligera mayoría (9 de 16 miembros del GTe) estaba en total desacuerdo con la inclusión de esta definición, el presidente optó, para la segunda consulta, por proponer al GTe una redacción y un posicionamiento alternativos de esta definición. El Presidente quiso destacar la importancia de incluir una definición de "durabilidad" en estas directrices, ya que tiene un significado diferente del de "fecha de consumo preferente" o de "fecha de caducidad" en el contexto del comercio electrónico. Por "durabilidad" se describe el período, a partir del punto de entrega o de la fecha de recogida acordada, durante el cual el alimento conserva sus propiedades específicas. Este significado garantiza la equidad para los consumidores de que, aunque puedan ordenar alimentos por adelantado, podrán aún esperar razonablemente que, en el momento de la entrega o recogida, los alimentos seguirán estando aptos para el consumo por un período razonable.

Pensamos que las preocupaciones expresadas en relación con esta definición podrían abordarse con una nueva redacción y un reposicionamiento de la definición de "durabilidad". En la sección 5.1 del proyecto de directrices, movimos esta definición colocándola justo detrás de la cláusula de "indicación de durabilidad" e insertamos la frase "Para los efectos de esta cláusula" para destacar que esta definición no debe aplicarse al término "durabilidad" utilizado en otros textos del Codex. Además, modificamos la redacción de la definición para incluir los términos "consumo preferente antes de" y "fecha de caducidad" a fin de abordar directamente la forma en que esta definición interactúa con los términos utilizados en la NGEAP.

Sin embargo, los resultados de la segunda consulta pusieron de manifiesto que todavía no había consenso sobre esta redacción y posición alternativas. Mientras que algo menos de la mitad de los miembros del GTe se oponen ahora a la inclusión de esta definición, no hay consenso sobre la redacción entre aquellos que apoyan la inclusión de la definición o los que no se opondrían a ella. Algunos miembros sugirieron que fuera preferible utilizar la expresión "durabilidad restante", y un miembro sugirió que se insertara "al consumidor" después de "punto de entrega" para garantizar la claridad de que el "punto de entrega" significa cuando el consumidor recibe el artículo, no cuando el artículo se entrega por ejemplo en un almacén. Un miembro mencionó la posibilidad de crear confusión, ya que esta definición se basa ahora en las definiciones de "fecha de caducidad" o "fecha de consumo preferente" que figuran en la NGEAP, y se supone que estas directrices son independientes y separadas de la NGEAP. Un miembro sugirió que, si se suprimía la definición de "durabilidad", debía revisarse la cláusula de "indicación de durabilidad" para hacer referencia a los términos "fecha de consumo preferente" y "fecha de caducidad".

Hemos dejado el texto tal como se propuso en la segunda consulta para reflejar los resultados del GTe. Tenemos la intención de resolver este asunto con el Comité en el CCFL48. Teniendo en cuenta los comentarios del GTe, plantearemos, como posible solución, la redacción expuesta en el punto 10.i.b *supra*, que omite el uso del término "durabilidad" y, por lo tanto, una definición del mismo.

4. Resumen

Debido a las numerosas sugerencias de redacción alternativa tanto para la cláusula de 'indicación de durabilidad' como para la definición de "durabilidad", así como a la falta de un consenso claro, recomendamos

que este tema se discuta más a fondo durante el CCFL48 para llegar a una conclusión. Esperamos entonces avanzar en el proyecto de directrices para su aprobación en la Trámite 8

APÉNDICE II

DIRECTRICES PARA EL SUMINISTRO DE INFORMACIÓN ALIMENTARIA SOBRE ALIMENTOS PREENVASADOS OFRECIDOS A TRAVÉS DEL COMERCIO ELECTRÓNICO

(los cambios están en **negrita/subrayados o tachados**)

(para comentarios a través de la CL 2024/54-FL)

1. FINALIDAD

La finalidad de estas directrices es garantizar que los consumidores que compran alimentos preenvasados a través del comercio electrónico tengan la información necesaria para tomar decisiones informadas, similar a la información que encontrarían en la etiqueta física del alimento **así como otras consideraciones para los alimentos preenvasados que se ofrecen a la venta a través del comercio electrónico.**

2. ÁMBITO DE APLICACIÓN

- 2.1** Estas directrices se aplican a la información alimentaria requerida, o proporcionada voluntariamente, que se muestra en la página electrónica de información del producto para los alimentos preenvasados que se ofrecen a la venta a través del comercio electrónico, y a ciertos aspectos relacionados con la presentación de los mismos.
- 2.2** No se aplican a la información requerida en la etiqueta de los alimentos preenvasados en el punto de entrega, tal como se establece en el *Norma general para el etiquetado de alimentos preenvasados* (CXS 1-1985).

3. DEFINICIONES

Los siguientes términos se utilizarán junto con la Sección 2 de la NGEAP (CXS 1-1985) para los efectos de la aplicación de este texto.

En el "punto de entrega" significa el momento en que los consumidores reciben los alimentos preenvasados.

Por "comercio electrónico" se entiende la producción, distribución, comercialización, venta o entrega de bienes y servicios por medios electrónicos, según se aplicable a los alimentos.

Por "información alimentaria" se entiende la información que es objeto de un texto del Codex respecto a un alimento preenvasado.

~~**"Durabilidad mínima"** significa el período (por ejemplo, en horas, días, meses, etc.) entre el punto de entrega o la fecha acordada para la recogida en la tienda y la fecha de consumo preferente o de caducidad, según corresponda.~~

"Antes del punto de venta de comercio electrónico" significa que se proporciona antes de que los consumidores se comprometan a ordenar y comprar el alimento.

"Página electrónica de información del producto" significa el espacio virtual en cualquier plataforma digital transaccional orientada al consumidor, que está destinado a facilitar la venta informada de comercio electrónico.

4. PRINCIPIOS GENERALES

Los principios generales de la Sección 3 de la *Norma General para el etiquetado de alimentos preenvasados* (CXS 1-1985) son aplicables a la información alimentaria que se muestra en la página electrónica de información del producto de los alimentos preenvasados que se ofrecen a la venta.

5. PRINCIPIOS DE LA INFORMACIÓN ALIMENTARIA

- 5.1** La información alimentaria que debe facilitarse en la etiqueta de un alimento preenvasado o en el etiquetado asociado se facilitará en la página electrónica de información sobre el producto del alimento preenvasado antes del punto de venta del comercio electrónico, salvo en la medida en que se disponga expresamente otra cosa en las presentes directrices o en cualquier otro texto del Codex.

Esto incluye la siguiente información alimentaria indicada en:

- Sección 4 y Sección 5 de la *Norma general para el etiquetado de alimentos preenvasados* (CXS 1-1985) excepto la información requerida por 4.6 y 4.7.1; **[Se recomienda proporcionar una indicación de la durabilidad de los alimentos preenvasados.] [A efectos de esta cláusula, se entiende por "durabilidad" el período entre el punto de entrega y la fecha de consumo preferente o de caducidad en el que el alimento conserva sus propiedades específicas cuando se almacena adecuadamente.] (opción A)**

- **Se recomienda indicar el número mínimo de días en que el producto se entregará al consumidor final antes de la Fecha límite de consumo recomendada; Fecha de caducidad; Fecha de mejor antes de; Fecha de mejor calidad "1"** (opción B)
- Sección 3 de las *Directrices sobre etiquetado nutricional* (CXG 2-1985);
- Cualquier otro texto pertinente del Codex.

5.2 Una declaración aparecerá en la página electrónica de información del producto antes del punto de venta de comercio electrónico para indicar al consumidor que verifique la información alimentaria en la etiqueta física antes del consumo.

{5.3 **La exención de etiquetado para las unidades pequeñas, tal como se indica en la sección 6 de la Norma general para el etiquetado de alimentos preenvasados (CXS 1-1985) no se aplica a menos que se justifique en situaciones o circunstancias específicas.**}

{5.4 La información sobre los alimentos preenvasados que se ofrecen a la venta en el comercio electrónico se facilitará sin ningún costo adicional para el consumidor.}

6. INFORMACIÓN ALIMENTARIA OPCIONAL ANTES DEL PUNTO DE VENTA DE COMERCIO ELECTRÓNICO

La sección 7 de la *Norma General para el Etiquetado de Alimentos Preenvasados* (CXS 1-1985) es aplicable a la información alimentaria mostrada a los consumidores en la página electrónica de información del producto para los alimentos preenvasados que se ofrecen a la venta.

7. PRESENTACIÓN DE LA INFORMACIÓN ALIMENTARIA OBLIGATORIA

- 7.1** La información alimentaria requerida por estas directrices será clara, prominente y fácilmente legible por el consumidor en condiciones normales de uso de dicha página electrónica de información.
- 7.2** El idioma o los idiomas de una página electrónica de información del producto serán adecuados para el consumidor en el país en el que se comercializa el alimento y al que se puede entregar.

APÉNDICE III

LISTA DE PARTICIPANTES DEL GTE

Miembros

Argentina
Australia
Brasil
Canadá
Chile
China
Colombia
Costa Rica
Ecuador
Egipto
Unión Europea
Guatemala
India
Indonesia
Irán
Japón
Nueva Zelanda
Arabia Saudí
Tailandia
Estados Unidos de América

Observadores

Alianza Latinoamericana de Asociaciones de la Industria de Alimentos y Bebidas (ALAIAB)

Federación Europea de Asociaciones de Pacientes de Alergia y Enfermedades Respiratorias

FIVS

FoodDrinkEurope (FDE)

Industria alimentaria Asia

Asociación Internacional de Confeitería (ACI)

Consejo Internacional de Asociaciones de Bebidas (ICBA)

Consejo Internacional de Asociaciones de Fabricantes de Comestibles (ICGMA)

Federación Internacional de Lechería (FIL)

Industrias internacionales de alimentos dietéticos especiales (ISDI)